



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年4月23日

州長 CUOMO 舉行會議介紹 NY RISING 社區重建計畫

來自長島的社區成員出席了會議，會議上亦公佈了「NY Rising to the Top」比賽的獲勝者名單

州長 Andrew M. Cuomo 今日在 Albany 舉行了一場 NY Rising 社區重建(NY Rising Community Reconstruction)計畫會議。來自當地 50 家規劃委員會的數百位成員齊聚一堂，介紹了最終重建計畫中的數百項專案。最終重建計畫已於 2014 年 3 月 31 日提交給了本州。州長亦公佈了 NY Rising to the Top 比賽的獲勝者名單。該項比賽於今年早些時候宣佈，旨在培養創新，鼓勵合作，以及促進最佳重建計畫的制定。

「重建社區並不是說從 Albany 或華盛頓實施重建，而是需要於全州範圍內逐個社區地實施重建，」州長 Cuomo 說。「有些事情，政府應當從宏觀層面自上而下地去做，我們一直在開展詳盡的系統再開發，並透過舉辦應急準備訓練活動及開設應急準備與國土安全學院(College of Emergency Preparedness and Homeland Security)來積極幫助全州市民做好應災準備。但是，要想實現紐約州的真正重建，我們必須前往受影響之社區，並將他們召集起來共同制定計畫以明確各社區的具體需求，這樣我們方能出資實現他們的願景。各社區皆經受了風暴洗禮，但他們的感受卻互有差異。該等差異，雖然看似很微小，卻會帶來大不同。為社區願景提供資金是前所未有的，紐約州在這方面已做得很出色，收緊了全州各社區的債券與機構，並做好了充分準備來應對下一次極端天氣事件。」

NY Rising 社區重建計畫是自下而上的規劃流程，旨在授權給那些遭受超級風暴 Sandy、颶風 Irene 和熱帶風暴 Lee 重創之社區。該計畫由州長於 2013 年 4 月制定，且幾乎全部由透過社區發展補助金災難恢復(Community Development Block Grant - Disaster Recovery)計畫撥發的 6 億多美元聯邦資金出資。過去八個月裡，地方領袖、專家和官員憑藉共同努力將其社區的獨特需求整合至 50 項重建計畫中，而該等計畫推薦了創新並具有改造能力的專案，將幫助社區做好準備來應對未來極端天氣。

NY Rising 社區的完整名單如下。

「州長 Cuomo 對社區重建計畫的高瞻遠矚從今日介紹的重建計畫中便可見一斑，」 NY Rising 主任 Jamie Rubin 說。「業已提交的出色提案數以百計，這反映出透過規劃流程可取得良好的成效，並可幫助為居民提供他們改造社區所需的工具與資源。」

本次會議中亦包括有關沿海保護；社區恢復能力；經濟發展；基礎設施升級；河流保護；及雨水管理的主題介紹，旨在說明規劃委員會在重建計畫中向本州推薦的專案類型和工作範圍，詳情請參見 www.stormrecovery.ny.gov。

重建計畫接下來的步驟將會涉及與地方當局和非營利組織從成本估算、成本效益分析、降低人口與資產風險的潛力、技術可行性、社區支援和 HUD 資格等方面加以協商，最終選擇可進入實施階段的專案。

NY Rising to the Top 比賽獲勝者

除 NY Rising 委員會提交的社區重建規劃之外，各規劃委員會皆有機會提交 Rising to the Top 獎申請。在下列八個類別的各類別中展現出不俗成就的社區已被授予高達 300 萬美元的獎金：

最佳地區合作：南部地區社區

南部地區社區擴大了規劃界限，使之包容性更強；舉辦了地區恢復能力峰會，以徵求各部門和各利益相關者的回饋意見；並啟動了地區河流計畫，旨在於流域基礎上應對恢復所面臨的機遇與挑戰，包括流域建模、河流管理和教育。

最佳將科技運用至規劃流程：Waterford 村

Waterford 村的志願者們創建了一個地理資訊系統應用程式，用於識別未知的高風險區。另外他們提議將該軟體用於其他 NY Rising 社區。

最佳社區參與規劃流程：Margaretville

Margaretville 會每週挨戶開展公開調查，並舉辦互動式公眾參與活動。該委員會參加了節慶和其他有用的活動，同時 Margaretville 中心學校製作了 20 分鐘的視訊來記錄恢復努力。

最佳涵蓋弱勢人群：Brighton Beach、Coney Island、Manhattan Beach 和 Sea Gate

Brighton Beach、Coney Island、Manhattan Beach 和 Sea Gate 在整個規劃過程中最為有效地涵蓋了弱勢人群。該委員會的專案將政策、專案和行動結合起來，以進一步保障弱勢人群之利益，包括制定勞動力訓練計畫，以及開發 NYCHA、Mitchell-Lama 及老者地產的彈性電力系統。

最佳採用綠色基礎設施：South Valley Stream

South Valley Stream 已提議利用綠色恢復能力策略來加強沿海保護，其要件包括帶平臺的道路、侵蝕及沉澱物控制要件、滲透性強的人行道、生境海岸線，及生物濕地和教育標牌。

最佳創新與成本效益融資：Oakdale/West Sayville

Oakdale/West Sayville 提議開展公/私合作，利用公共資金來拉動私人投資。經濟發展合作包括單車共用、水上的士和電車。提議的其他合作涉及增加基礎設施和改善家庭公用事業系統。

最佳協同效益性基礎設施投資：Jay/Keene

Jay/Keene 提議恢復 Johns Brook 並增強其排洪能力，因為該設施可為溪紅點鮭提供產卵場所，並可帶來經濟發展機會。該專案亦可保護數百萬美元的資產免遭洪水侵襲，並可恢復生境。提議的其他雨水與侵蝕控制專案將可帶來長期環境效益，同時可降低每年的道路維修成本。

最佳彈性經濟增長方案：史丹頓島

史丹頓島提議在專案中整合可識別並援助瀕危企業的策略，包括對受超級風暴 Sandy 影響之企業開展調查，制定「Race for Space」撥款計畫，成立東海岸 Local Development Corporation (LDC)，以及制定 New Creek Bluebelt 專案。

「談到 Suffolk 郡在超級風暴 Sandy 後的重建，本郡中的八個 NY Rising 社區已展示出傑出的遠見卓識、敬業奉獻和專精細緻，」Suffolk 郡郡長 Steve Bellone 說。「我非常高興能與州長 Cuomo 攜手實施近 5000 萬美元的專案，為在 Suffolk 郡中工作和生活的民眾造福。」

「州長 Cuomo 的 NY Rising 社區重建計畫為草根規劃樹立了新標準，」Nassau 郡郡長 Ed Mangano 說。「該計畫將會確保 Nassau 郡的 13 個 NY Rising 社區 – 包含 31 個市政當局 – 更有力地抵禦未來風暴。州長已為本郡在該計畫中投入了高達近 2 億美元，而隨著我們努力重新構想紐約州，我期待著見證眾多的創新專案成為現實。我向州長 Cuomo 及全州數以百計的 NY Rising 社區成員表示感謝，感謝他們努力讓我們重建得更智慧、更強大。」

「非常榮幸能與 Babylon 鎮 NY Rising 社區重建委員會共同努力推進我們的社區邁向更具恢復能力和可持續能力的未來，」Babylon 鎮鎮長 Rich Schaffer 說。「規劃委員會成員的奉獻是前所未有的，在此我感謝他們的不懈付出。感謝州長 Cuomo 在這方面的領導，從而確保打造一個更美好、更強大的紐約州。」

「我們支援 NY Rising 計畫，該項重大計畫已幫助了我們有需要的鄰里，同時有效保護我們的濱水社區免遭未來風暴之損害。」Hempstead 鎮鎮長 Kate Murray 說。

Lindenhurst 村 NY Rising 委員會成員 Jackie Milton 說：「NY Rising 社區重建計畫是朝著恢復我們遭風暴重創的社區邁進的又一步。該計畫將諸多行業的社區成員匯聚在一起，共同專注於一個共同目標 – 重建更強大的 Lindenhurst 村。今天，隨著 Lindenhurst 村 NY Rising 社區重建計畫的公佈，我們正朝著實現該目標大步邁進。」

West Islip NY Rising 委員會聯席主席 Joseph DeCarlo 說：「歷經八個月的規劃後，終於大功告成 – 但這僅僅是開始。藉助我們社區完善的 NY Rising 社區重建計畫，我們已為本州提供了一項包含嚴謹技術分析和廣泛社區意見的方案，並可立即實施專案來將我們社區重建得更好！我可以無比驕

傲地說，我曾是 NY Rising West Islip 規劃委員會的聯席主席。這是一段我將會永遠銘記和感激的經歷。」

Babylon 村/West Babylon NY Rising 委員會成員 Theresa DePietto 說：「看到我們所有的委員會為 NY Rising 社區重建計畫而共同努力工作，我備受激勵。West Babylon/Babylon 村的規劃流程極其有益，不僅讓本社區自身學會了許多東西，而且讓民眾團結得更緊密。我們期待著攜手並進，有力落實我們在 NY Rising 社區重建計畫中確認的重大舉措。」

Freeport 村 NY Rising 委員會聯席主席 Rob Weltner 說：「對於我們所有的規劃委員會成員來說，這是一段非常有意義的經歷，聽取社區的心聲，並將那些好點子轉化為可行有效的專案。來自我們州管理者和顧問，一直到州長辦公室的支援，一直令人十分振奮，並有力地幫助將那些點子轉化為真正優秀的專案，在從今日直至 100 年後的漫長日子裡為我們所有人提供幫助，創造福祉。」

Bellmore/Merrick NY Rising 委員會聯席主席 Joe Baker 說：「十分榮幸能夠擔任該項絕佳的 NY Rising 社區重建計畫的聯席主席。藉助包括我們社區在內的眾人的共同努力決策，我們的社區將會在現在及未來擁有更強的恢復能力。州長 Cuomo 的遠見和領導，及其對「自下而上」的社區參與方法的不懈堅持，必定會在未來許多年一直惠及我們的社區。」

Barnum Island/Island Park 村/Oceanside/Harbor Isle NY Rising 委員會聯席主席 Anthony D'Esposito 說：「憑藉州長 Cuomo 的 NY Rising 社區重建計畫，委員會成員能夠攜手改善我們的家園。我讚賞委員會成員們的不懈努力。我期待著落實我們的 NY Rising 社區重建計畫，更重要的是，為我們熱愛的社區帶來改善。」

Mastic Beach and Smith Point of Shirley 村 NY Rising 委員會聯席主席 Kerri Rosalia 說：「藉助 NY Rising 社區重建計畫，我們朝著恢復我們遭受風暴破壞的社區又邁進了一步。該計畫令諸多領域的社區成員聚首在一起，關注一個共同目標 – 將 Mastic Beach and Smith Point of Shirley 村重建得更強大。如今，憑藉 Mastic Beach and Smith Point of Shirley 村 NY Rising 社區重建計畫的推出，我們正有條不紊地實現該目標。」

Massapequas NY Rising 委員會聯席主席 Bill Van Wagner 說：「NY Rising 計畫已將我們社區與我們地方居民的一家出色委員會凝聚在一起。我們已制定出一項優秀的 NY Rising 社區重建計畫，令我們的社區更為強大，且能夠更快地從未來風暴中恢復。得益於州長 Cuomo 及紐約州提供的資源，我堅信該計畫將會大獲成功！」

Bayville 村 NY Rising 委員會聯席主席 Vinnie Moscato 說：「透過 NY Rising 社區重建計畫，我認識到，我們這個非常強大的社區業已凝聚成一隻團隊來建設更美好的 Bayville。我發現，在公共會議上聽取我們優秀社區中所有人的心聲是非常有趣的事。我十分驕傲能夠參與該計畫，並一直擔任與一群敬業奉獻的民眾攜手並肩的聯席主席。」

Chinese

NY Rising Communities Summer 2013
Long Island – Nassau County
V. Atlantic Beach, East Atlantic Beach, Atlantic Beach Estates
Lido Beach, Point Lookout
C. Long Beach
Baldwin, Baldwin Harbor
V. Freeport
Seaford, Wantagh
Bellmore, Merrick
Bay Park, V. East Rockaway
South Valley Stream
V. Bayville
Barnum Island, Oceanside, V. Island Park, Harbor Isle
Five Towns (V. Cedarhurst, Hewlett, V. Lawrence, Woodmere, V. Hewlett Neck, V. Hewlett Harbor, Meadowmere Park, Inwood)
Massapequa, V. Massapequa Park, East Massapequa
Long Island – Suffolk County
V. Amityville, Copiague
V. Babylon, West Babylon
V. Lindenhurst
Fire Island

West Gilgo to Captree
V. Mastic Beach, Smith Point of Shirley
Oakdale, West Sayville
West Islip
New York City
Brighton Beach, Coney Island, Manhattan Beach, Sea Gate
Gerritsen Beach, Sheepshead Bay
Lower Manhattan
Broad Channel
New Howard Beach, Old Howard Beach
Red Hook
Breezy Point, Roxbury
Rockaway West (Belle Harbor, Neponsit, Rockaway Beach, Rockaway Park)
Rockaway East (Arverne, Edgemere, Far Rockaway)
East and South Shores of Staten Island
Capital/North Country/Mohawk Valley
T. Jay, T. Keene
C. Amsterdam, T. Amsterdam, T. Florida
C. Schenectady, T. Rotterdam
V. Waterford

T. Esperance, V. Esperance, V. Schoharie, V. Middleburgh
*Herkimer County Communities
*Oneida County Communities
*Montgomery County
Hudson Valley & Catskills
V. Margaretville
V. Sidney
T. Prattsville
T. Shandaken, T. Hardenburgh
Ulster County Communities (T. New Paltz, V. New Paltz, T. Saugerties, V. Saugerties, T. Wawarsing, V. Ellenville, T. Rochester, T. Olive, T. Woodstock, T. Rosendale)
T. Stony Point
V. Washingtonville
Southern Tier & Central New York
Broome County Communities (C. Binghamton, T. Conklin, T. Union, T. Vestal, V. Johnson City, V. Endicott) (V. Endicott added)
Tioga County Communities (T. Nichols, V. Nichols, T. Owego, V. Owego, T. Tioga) (T. Tioga added)
*Madison County
Niagara County

*Niagara County
NY Rising Communities Spring 2014
Bay Shore
Blenheim
Blooming Grove Town
Canarsie
Chenango Town
Clarkstown Town
Endicott Village
Fulton Town
Georgetown, Marine Park, Bergen Beach, Mill Basin
Gravesend
Middleburgh Town
Middletown City
Rosedale,
Rye City
Schoharie Town
Schuylerville, Throgs Neck, Edgewater Park
Springfield Gardens South, Brookville
Suffern Village

Chinese

Tioga Town
Walkill Town
Windham Town
Yonkers City

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418